


にわのあかり

2013

～光と闇をあいだのしむ～

神戸市立相楽園 8月24日(土) ▶ 8月25日(日)



都会に在ることを忘れさせる庭を舞台に夏の終わりを惜しみ
蠟燭のあかりや水辺の灯籠が作り出す、
優しく幻想的な『和』の世界。

- 開園時間 「にわのあかり」期間中は午前9時から午後9時まで開園(ただし入園は午後8時30分まで)
*通常は午前9時から午後5時(ただし入園は午後4時30分まで)
- 入園料 大人(15歳以上)300円 小人(小・中学生)150円
- お問い合わせ先 神戸市立相楽園 〒650-0004 神戸市中央区中山手通5-3-1 Tel 078-351-5155
URL : <http://www.sorakuen.com> E-mail : info@sorakuen.com

主催: にわのあかり2013実行委員会

構成(予定含む): 市民ボランティア、相楽園倶楽部、神戸山手大学、神戸市立雲雀丘中学校技術科、(株)萬盛スズキ、NPO法人ウィズアス、こうべ照明倶楽部、(有)アイティラボ、芳川紙業(株)、アジア女性自立プロジェクト、神戸市立相楽園(指定管理者 神戸市造園協会・神戸市公園緑化協会グループ)、京都万華鏡ミュージアム、ビンタンララス、スマイル防犯パトロール隊

後援(予定): 神戸市、神戸市教育委員会、NHK神戸放送局、朝日放送、サンテレビ、神戸新聞社、インドネシア領事館、兵庫県、朝日新聞神戸総局、兵庫県立淡路景観園芸学校、特定非営利活動法人芸術と計画会議(C.A.P.)、兵庫県立大学大学院緑環境景観マネジメント研究科、他

ジャワ影絵芝居(ワヤン・クリッ)

～2名のジャワ人ダラン(影絵人形遣い手)による2夜連続ワヤン・クリッ公演～

8月24日(土)、25日(日)

両日とも18:30より

場所 芝生広場 雨天決行(雨天時:相楽園会館内)

演奏:ピンタンララス ダラン(影絵人形遣い手):ローフィット・イブラヒム(25日)、アナント・ウィチャクソノ(24日)

舞踊:西岡美緒、ウィジャヤクスマ パフォーマンス(こえのあかり):白井廣美、神澤道子

24日 演目:カンチルと馬鹿な鬼

カンチルとはジャワ豆鹿のこと。小さいけれど賢いカンチルは、インドネシアの民話の主人公としてとても人気があります。そんなカンチルと森の動物達が影絵になった「ワヤン・カンチル」が相楽園に登場します。カンチルと動物達がみんなで協力し合って森のお祭りの準備をしているところに、お腹を空かせた凶暴な鬼がやってきます。暴れ回る鬼から森を守ろうと勇敢な象や虎が必死に戦いますが、歯が立ちません。そこでカンチルはある方法を考えました。

25日 演目:おいしそうなピモ

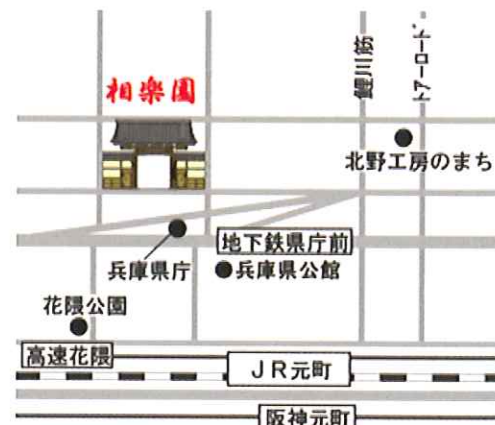
人喰い鬼がやってくる村で、明日喰われると村人が泣いていると、どこからか道化たちがやってきます。そこへ英雄ピモがあらわれ、村人を助けてくれることに。鬼退治のために道化たちはおいしいものを準備し、ピモのからだにインドネシアの郷土料理「ポトツ」を塗ります。おいしい「ささげもの」となったピモは、いざ鬼のところへ。ワヤン好きに愛されてやまない「豪快勇者ピモ」を主人公とするお話のひとつです。

----- 相楽園内のあかり(夕刻から) -----

- | | |
|---|-----------------------|
| ■ ジャワ影絵芝居(ワヤン・クリッ) | ■ 癒しのあかり |
| ■ 宙のあかり | ■ LEDのあかり |
| ■ 水辺のあかり | ■ 変化自在のELのあかり |
| ■ 和紙のあかり | ■ 万華鏡のあかり |
| ■ ダンボールツリーのあかり | ■ ELパフォーマンス |
| ■ かけらのあかり | ■ 等身大のあかり |
| ■ ノスタルジックのあかり | |
| i. 森のあかり ii. かがり火 iii. 竹のあかり iv. ついたてのあかり | |
| ■ 蛍のあかり | ■ 360°のあかり |
| ■ ステンドグラスのあかり | ■ 灯虫 |
| ■ 青パトのあかり | ■ こえのあかり |
| ■ ハッサム邸のあかり | ■ 各種「あかり」、「アジアグッズ」の販売 |

神戸市立相楽園

〒650-0004 神戸市中央区中山手通5-3-1



アクセス
神戸市営地下鉄「県庁前」駅 北へ徒歩5分
JR・阪神「元町」駅 北西へ徒歩10分
*駐車場はありません。